SHËNIME

1) Të dy aplikuesit si mashkull dhe femër do të plotësojnë aplikimin me mbiemrin e lindjes dhe të gjithë mbiemrat e tjerë.

2) Nëse nuk ke një Numër Certifikatë Lindje, lëre vendin të paplotësuar.

3) Një jetim 18 vjeç ose më i madh, aplikon për pension si fëmijë i të ndjerit/ës në një formular tjetër me numrin e tij/saj të Certifikatës së Lindjes. Një prind aplikon për pension jetimi në emër të jetimit nën 18 vjeç. Nëse jetimi aplikon vetë për këtë pension, pasi të dy prindërit i kanë vdekur, duhet të plotësohen dy aplikime (një mbikëqyrës ligjor aplikon në emër të jetimit nën 18 vjeç). Në raste të tilla rreshtat 2.11 dhe 2.12 që kanë të bëjnë me vazhdimin e martesës dhe hyrjen në një martesë të mëvonshme, duhet të lihen të paplotësuara në një aplikim për pension jetimi.

4) Në listën e periudhave të sigurimit (periudhat e punësimit) dhe periudhat ekuivalente të sigurimit, ju lutem përmendni të gjitha punësimet ose vetëpunësimet e kryera në Republikën e Çekisë dhe në Shqipëri ashtu sikurse edhe në shtetet e tjera (duke përfshirë emrin e shtetit). Lista e periudhave të sigurimit mund të vazhdojë në një fletë shtesë.

5) Kopja origjinale ose e noterizuar e Vërtetimit të siguruar nga Ministria e Brendshme e Republikës së Çekisë / Republikës së Çekosllovakisë, sipas Nenit Nr. 255/1946 (vërtetim që ka lidhje me Pjesëmarrjen në Rezistencë), duhet të jenë të bashkëlidhura.

UDHËZIME

Aplikimi duhet të dërgohet tek Administrata e Sigurimeve Shoqërore të Çekisë (CSSZ), Křížová 25, 225 08, Praha 5, nëpërmjet Institutit të Sigurimeve Shoqërore Shqiptare (ISSH).

Instituti i Sigurimeve Shoqërore (ISSH) do ti bashkëlidhë aplikimit tuaj detaje të periudhave tuaja të sigurimeve dhe/ose periudha punësimi në Shqipëri dhe do t'ia dërgojë Administratës së Sigurimeve Shoqërore të Çekisë (CSSZ).

Ju lutem plotësoni këtë formular me gërma të qarta shtypi.

Bashkëlidhni kopje të Vërtetimeve. Periudhat e sigurimeve dhe/ose periudhat e punësimit në Shqipëri do të vërtetohen nga Instituti i Sigurimeve Shoqërore Shqiptare (ISSH).

Në rast kërkese për **pension pleqërie** ose **pension invaliditeti**, mund të bashkëlidhni dokumentat e mëposhtme (kopje të certifikuara) (nëse disponohen):
- Certifikata e lindjes së aplikuesit ose dokument tjetër i cili specifikon datën e lindjes;
- Vërtetime për arsimimin (edhe nëse studimet nuk kanë përfunduar);
- Vërtetime të shërbimit ushtarak/civil në Ushtri në Çeki (Çekosllovaki);
- Një aplikuese femër e cila ka rritur (ka qenë duke rritur) një fëmijë (disa fëmijë) – si fëmijët e saj por edhe atë/ata të birësuar ose një fëmijë (disa fëmijë) në kujdestari – do të bashkëlidhë certifikatë(a) lindje të fëmijës (fëmijëve) ose vendim gjykate të birësimit;
- Paraqisni historikun e sigurimeve të aplikuesit, nëse disponohet, të siguruar nga Administrata e Sigurimeve Shoqërore të Çekisë (CSSZ).

Në rast kërkese për **pension familjar**, mund të bashkëlidhni dokumentat e mëposhtme (kopje të certifikuara) (nëse disponohen):
- Certifikata e lindjes së aplikuesit ose dokument tjetër i cili specifikon datën e lindjes;
- Certifikata e lindjes të të ndjerit/ës;
- Vërtetime për arsimimin (edhe nëse studimet nuk kanë përfunduar);
- Vërtetime të shërbimit ushtarak/civil në Ushtri në Çeki (Çekosllovaki);
- Nëse e ndjera kishte qenë duke rritur një fëmijë (disa fëmijë) – si fëmijët e saj por edhe atë/ata të birësuar ose një fëmijë (disa fëmijë) në kujdestari – do të bashkëlidhë certifikatë(a) lindje të fëmijës (fëmijëve) ose vendim gjykate të birësimit;
- Paraqisni historikun e sigurimeve të aplikuesit, nëse disponohet, të siguruar nga Administrata e Sigurimeve Shoqërore të Çekisë (CSSZ);
- Certifikatë martesore ose dokument të nxjerrë nga Rregjistri i Martesave (kërkesë vetëm për pension si i/e ve);
- Certifikatë vdekje të bashkëshortit/es së/të ndjerë (prind);
- Në rast të një kërkese për pension si i/e ve nga një aplikues i cili/e cila është duke rritur një fëmijë (disa fëmijë) nën varësi – si fëmijët e tij/saj por edhe atë/ata të birësuar ose një fëmijë (disa fëmijë) në kujdestari – do të bashkëlidhë certifikatë(a) lindje të fëmijës (fëmijëve);
- Nëse fëmija (fëmijët) kanë përfunduar tashmë arsimin e detyrueshëm, ju lutem bashkëlidhni një vërtetim shkolle ose dokumenta të tjera që vërtetojnë se fëmija është nën kujdestari (vërtetime mjekësore).

Dokumentat e bashkëlidhur me një aplikim të mëparshëm nuk duhet të dorëzohen përsëri.

POZNÁMKY

1) Rodné příjmení i všechna dřívější používaná příjmení se vyplňují vždy, a to i u mužů.

2) Údaj o rodném čísle se nevyplňuje, pokud toto číslo nebylo přiděleno.

3) Sirotek starší 18 let uplatňuje nárok na sirotčí důchod samostatnou žádostí pod svým rodným číslem. U sirotka mladšího 18 let je žadatelem žijící rodič. Uplatňuje-li sirotek nárok na sirotčí důchod po obou rodičích, je nutno sepsat dvě žádosti (u sirotka mladšího 18 let uplatňuje nárok zákonný zástupce - opatrovník). V takovém případě se v žádosti o sirotčí důchod nevyplňují prohlášení o trvání manželství a uzavření nového manželství (body 2.11 a 2.12).

4) Do přehledu o dobách pojištění (zaměstnání), činnostech a náhradních dobách vyplňte nejen údaje o zaměstnání a samostatné výdělečné činnosti vykonávaných na území České republiky a v Albánii, ale i údaje o zaměstnání a samostatné výdělečné činnosti na území jiných států (včetně názvu státu). Ve výčtu dob zaměstnání lze pokračovat na samostatně vloženém listu.

5) Osvědčení dle zákona č. 255/1946 Sb. vydané Ministerstvem vnitra České republiky / Československé republiky (osvědčení týkající se účasti v odbojovém hnutí) je třeba předložit v originále nebo notářsky ověřené fotokopii.

POUČENÍ

Žádost se zasílá České správě sociálního zabezpečení (ČSSZ), Křížová 25, 225 08 Praha 5, Česká republika, prostřednictvím albánského nositele pojištění – Institut sociálního pojištění (ISSH).

Albánský nositel pojištění (Institut sociálního pojištění - ISSH) připojí k žádosti podrobnosti o Vašich dobách pojištění a/nebo dobách zaměstnání v Albánii a postoupí ji České správě sociálního zabezpečení (ČSSZ).

Žádost doporučujeme vyplnit strojem nebo hůlkovým písmem.

K žádosti se dokládají ověřené kopie dokladů. Započitatelné doby pojištění získané v Albánii budou úředně potvrzeny albánským nositelem pojištění (Institut sociálního pojištění - ISSH).

K žádosti o **starobní** nebo **invalidní důchod** se předkládají ověřené kopie těchto dokladů (jsou-li k dispozici):
- rodný list žadatele;
- doklad o studiu i nedokončeném;
- doklad o vojenské, civilní službě v Armádě České republiky (Československé republiky);
- ženy, které pečovaly (pečují) o děti (dítě) vlastní, osvojené nebo převzaté do péče nahrazující péči rodičů, předkládají ověřené kopie rodných listů dětí (dítěte) a u osvojených dětí (dítěte) rozhodnutí soudu o osvojení;
- osobní list důchodového zabezpečení (pojištění), pokud Vám byl Českou správou sociálního zabezpečení (ČSSZ) vydán.

K žádosti o **pozůstalostní důchod** se předkládají ověřené kopie těchto dokladů (jsou-li k dispozici):
- rodný list žadatele (žadatelky);
- rodný list zemřelé(ho);
- doklad o studiu zemřelé(ho) i nedokončeném;
- doklad o vojenské, civilní službě zemřelého v Armádě České republiky (Československé republiky);
- pečovala-li zemřelá žena o dětí (dítě) vlastní, osvojené nebo převzaté zemřelou ženou do péče nahrazující péči rodičů, předloží se ověřené kopie rodných listů těchto dětí (dítěte) a u osvojených dětí (dítěte) rozhodnutí soudu o osvojení;
- osobní list důchodového zabezpečení (pojištění) zemřelé(ho), pokud byl Českou správou sociálního zabezpečení (ČSSZ) vydán;
- oddací list, příp. výpis z matriky oddaných (pouze u žádosti o vdovský - vdovecký důchod);
- úmrtní list manžela(ky) (rodiče dítěte);
- v případě, že žadatel(ka) o vdovský/vdovecký důchod pečuje o nezaopatřené dítě (děti), a to jak vlastní, tak osvojené nebo převzaté do péče nahrazující péči rodičů, je nutno připojit ověřenou kopii rodného listu dítěte (dětí). Jde-li o dítě (děti), které již ukončilo(y) povinnou školní docházku, je třeba doložit jeho (jejich) nezaopatřenost potvrzením o studiu, event. učení, příp. dalšími doklady prokazujícími nezaopatřenost (doklad o zdravotním stavu dítěte).

Pokud již byly některé doklady přiloženy k dřívější žádosti, není třeba je znovu přikládat.